



تزو تزو
حوصله اش سررفته

بندیکت گتیه
مترجم: مونا توحیدی







تروترو

حوصله‌اش سررفته

نویسنده و تصویرگر: بندیکت گتیه

سرشناسه: گوتیه، بندیکت، ۱۹۶۲-م.
Guettier, Bénédicte, 1962-

مترجم: مونا توحیدی

عنوان و نام پدیدآور: تروترو حوصله‌اش سررفته /

ویراستار: ناهید تمیم‌داری

نویسنده و تصویرگر بندیکت گتیه؛ مترجم مونا توحیدی.
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۴۰۲.

مدیر هنری: علی بخشی

مشخصات ظاهری: ۲۴ ص.؛ مصور (رنگ).

طراح گرافیک: سحر احدی

فروست: بچه الاغ کوچولو؛ ۲.

ناظر چاپ: سینا برازوان

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۵۹۶-۸

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

یادداشت: عنوان اصلی: L'âne Trotro s'ennuie

نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۲

موضوع: بی‌حوصلگی -- داستان

Boredom -- Fiction

تیراژ: ۷۵۰ نسخه

شناسه افزوده: توحیدی صفت، مونا، ۱۳۶۴ - مترجم
رده‌بندی دیویی: ۵۹۹/۷۲:دا

قیمت: ۶۵۰۰۰ تومان

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۹۱۹۹۸۱۳

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۵۹۶-۸



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.

صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۸۹۶۴۶۱۵

■ همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.

■ استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب

بخش‌هایی از آن مجاز است.

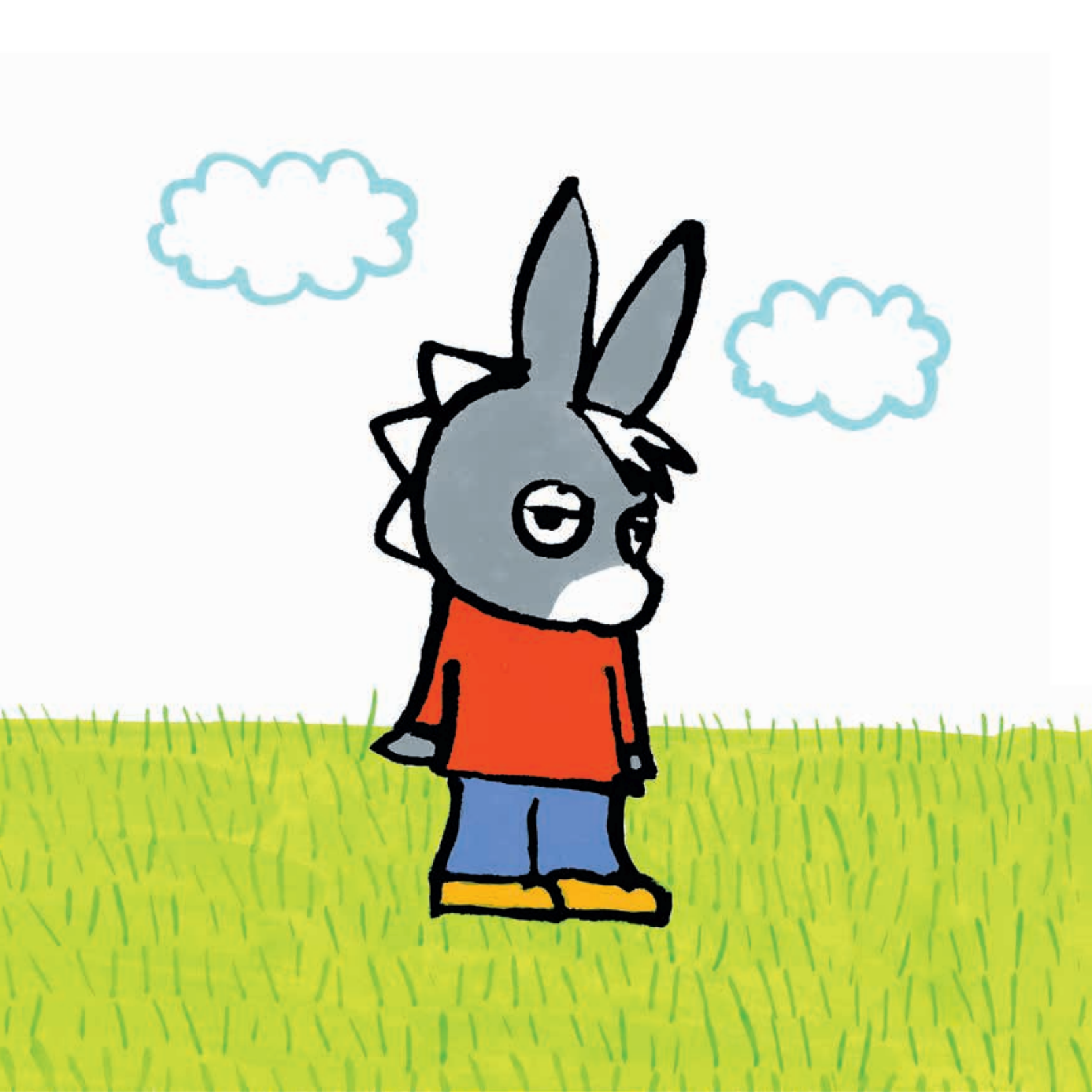
www.hoopa.ir

info@hoopa.ir

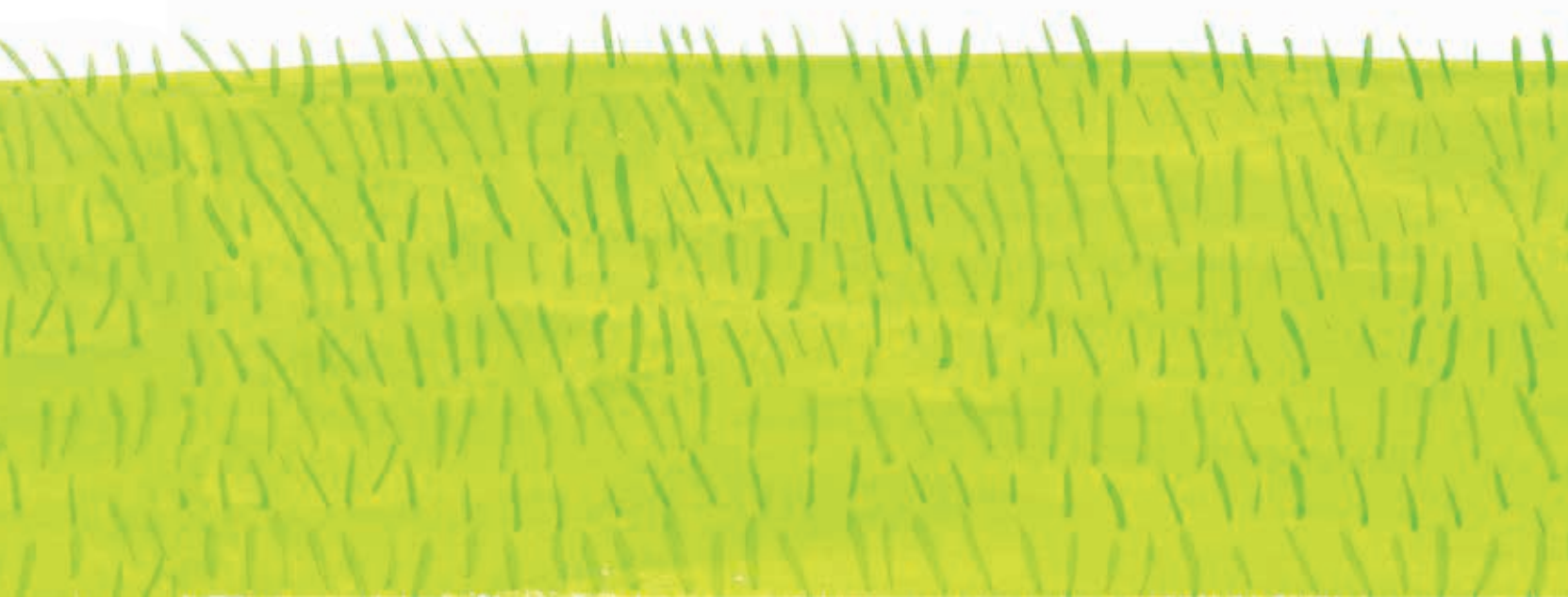


Original title: L'âne Trotro s'ennuie
Copyright © Gallimard Jeunesse, 2010
Persian translation © Houpaa publication, 2023

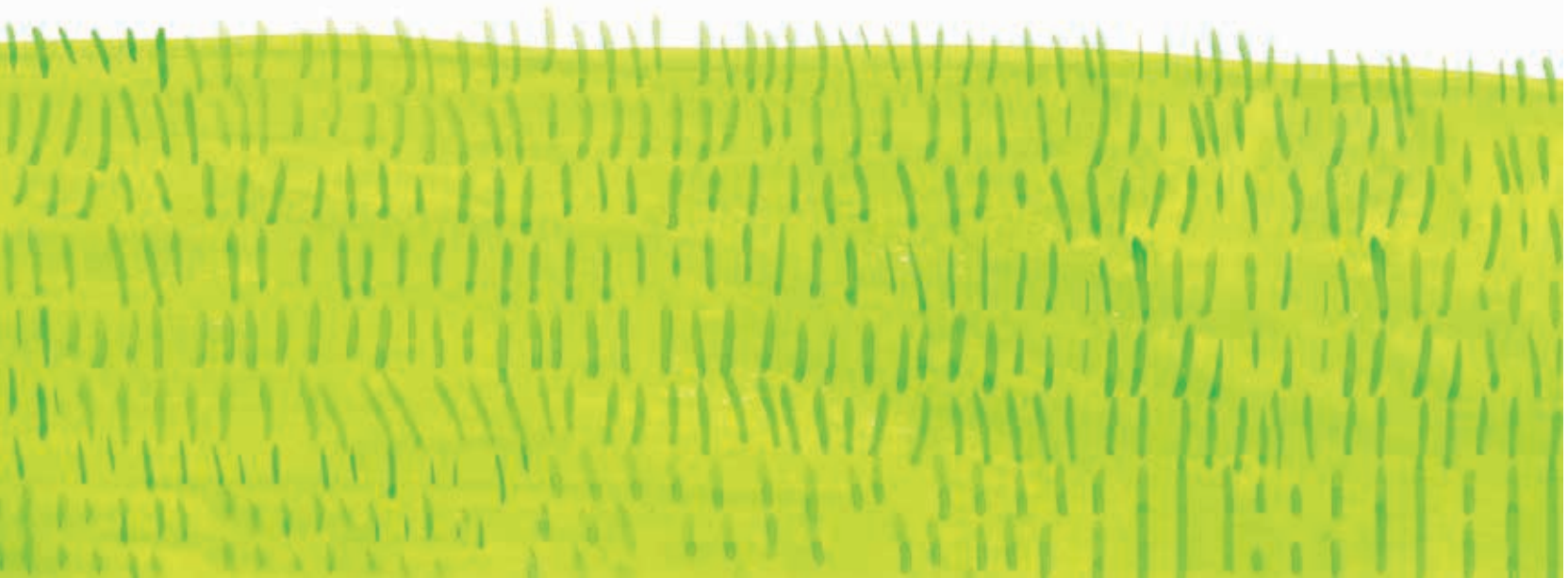
نشر هوپا در چارچوب قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر
(Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی این کتاب را به زبان فارسی
در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن، Gallimard،
خریداری کرده است. انتشار و ترجمه‌ی این اثر
به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان دیگر مخالف
قوانین بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای
نشر است.

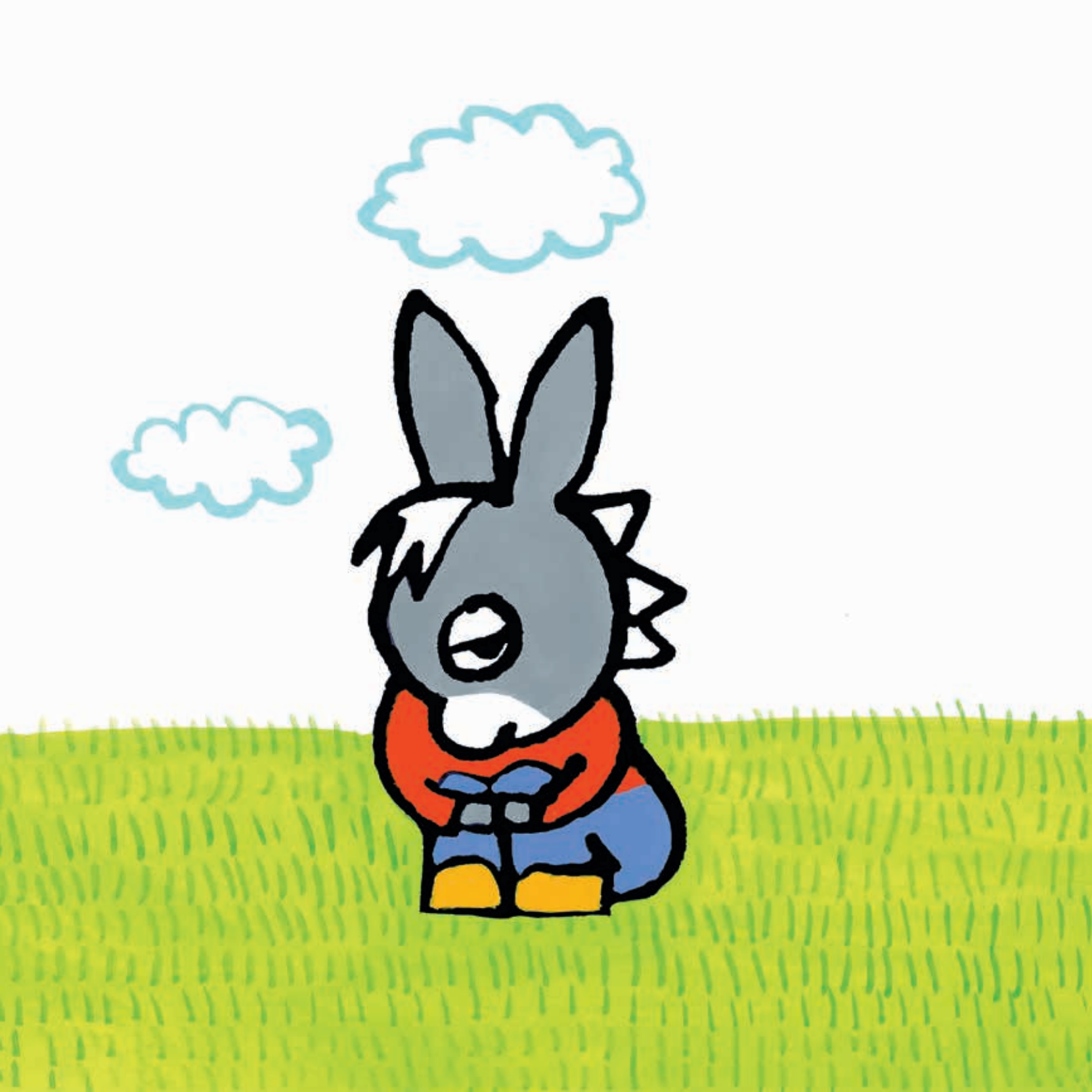


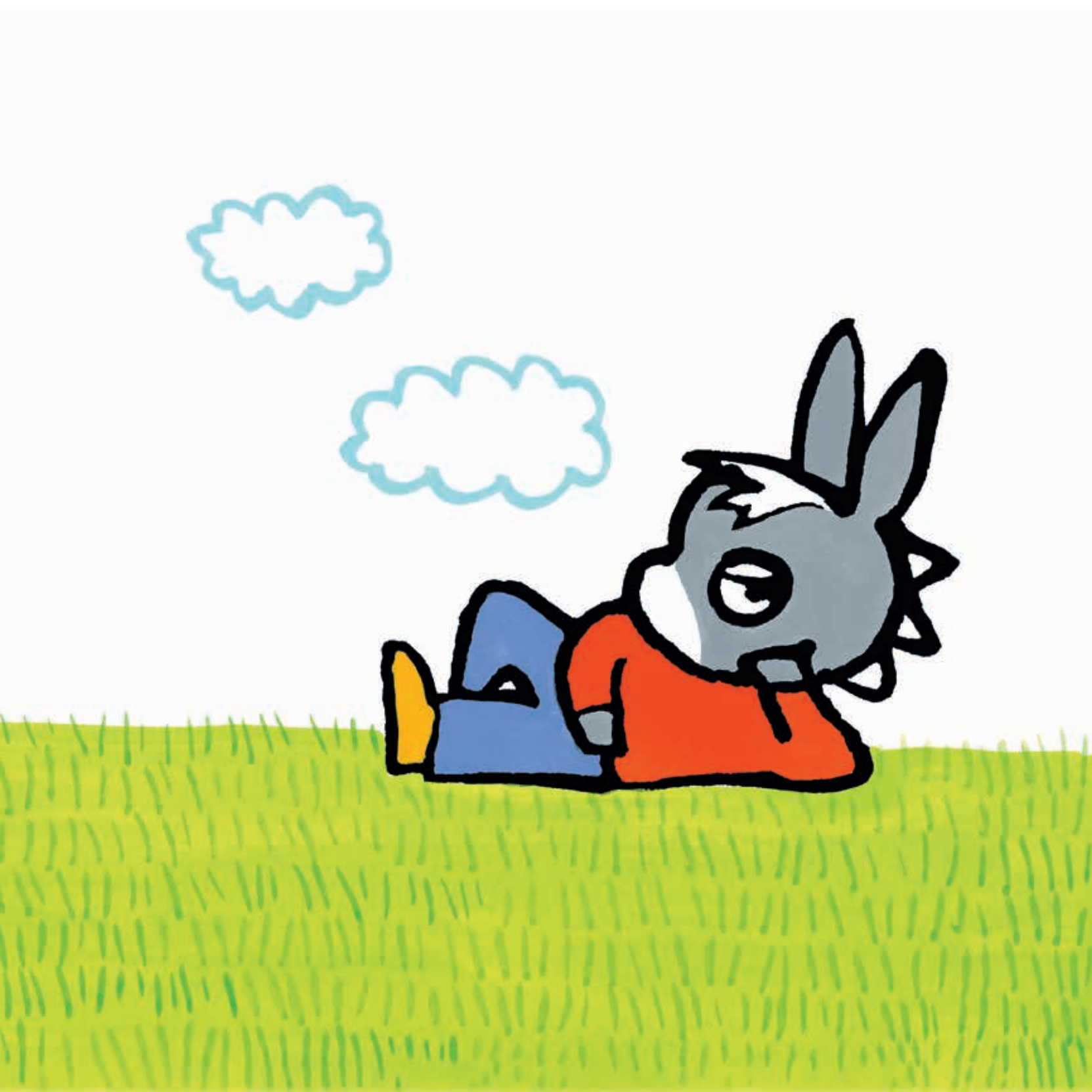
ترو ترو امروز حوصله‌اش
سرفته.



نهی داند چاره کار کنند.

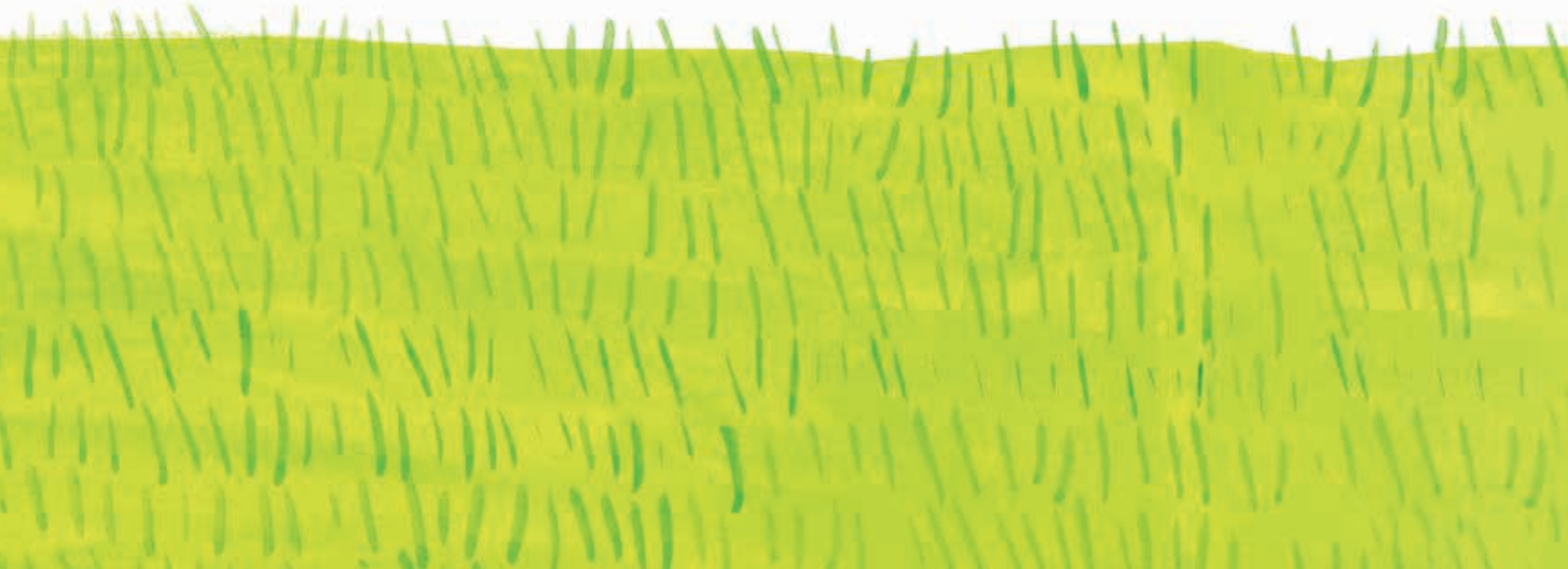






دلش نمی‌خواهد
هیچ‌کاری بکند.

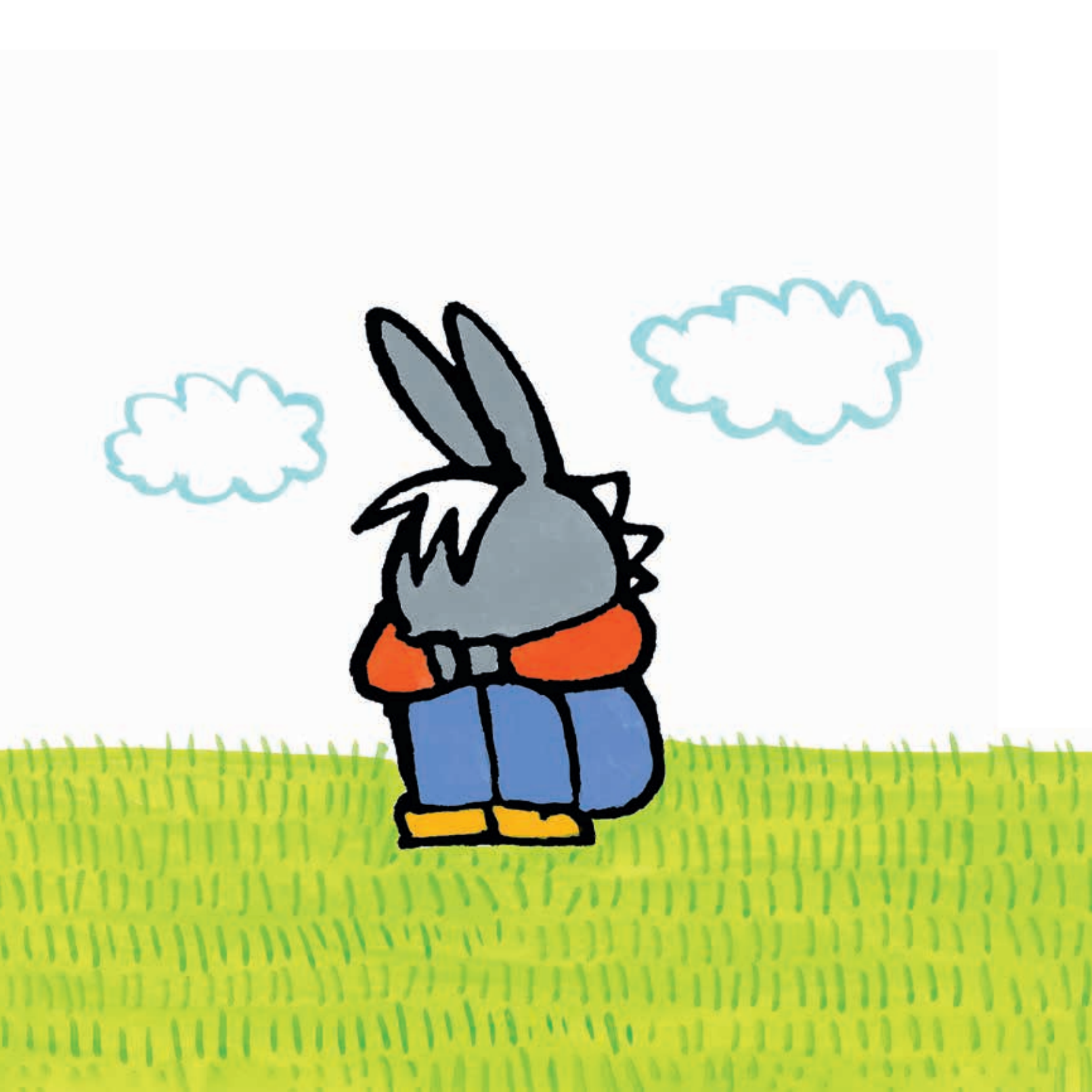
خب، مالا چکار کند؟





یک دفعه سروکلای لی و نانا پیدا می شود.





لی لی و نانا از او هی پرسند: «چی کار
هی کنی، تروترو؟»



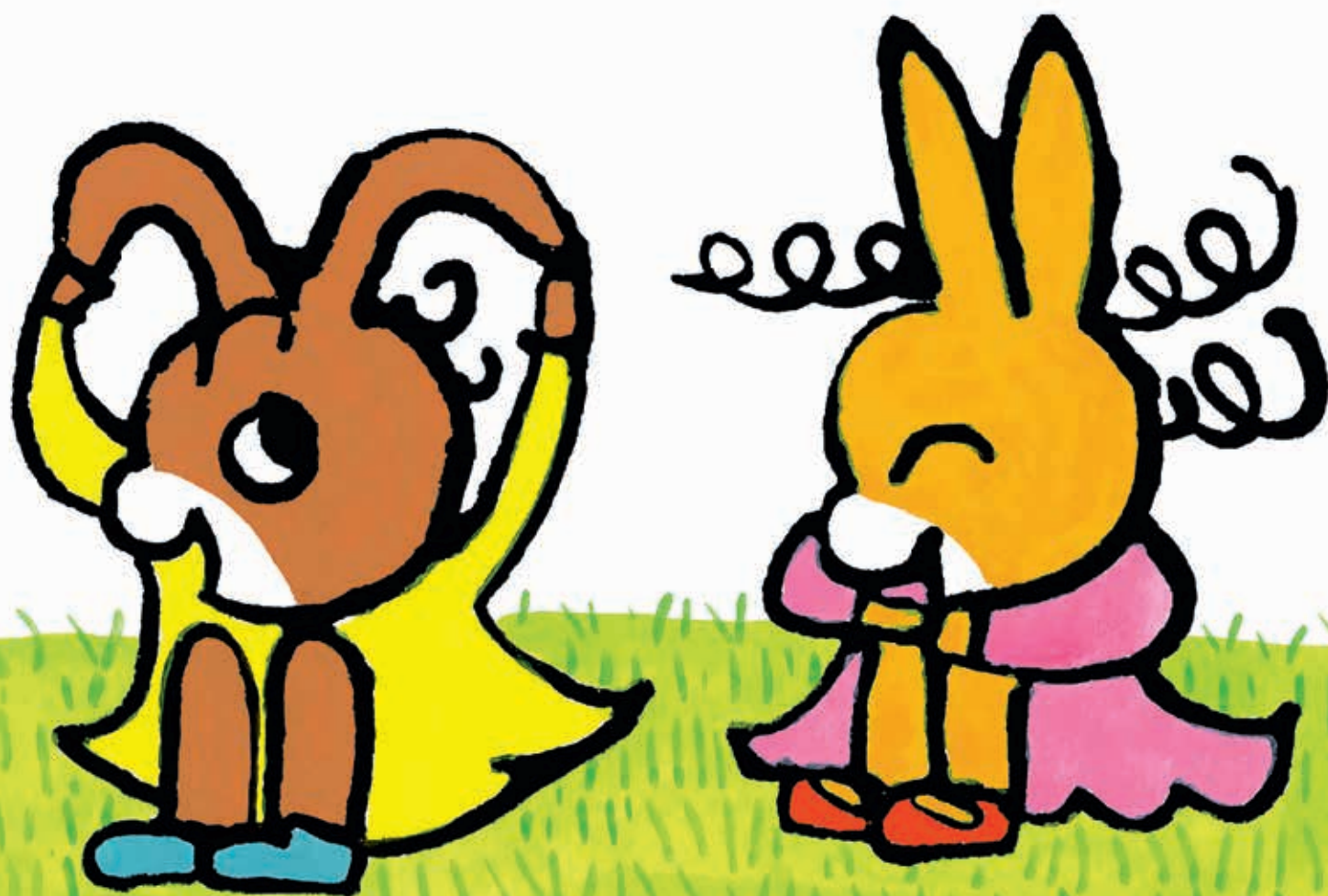




ترو ترو جواب می دهد: «دارم به کارهایی
فکر می کنم که دوست ندارم انجام بدهم...»



لی لی و نانا می گویند: «ما هم همین طور می خواهیم
با کارهایی که دوست نداریم انجام بدهیم یک بازی
جدید کنیم. تو هم می آیی بازی، ترو ترو؟»



ترو ترو می گوید: «وای! آره.
من بازی خیلی دوست دارم.»









یک عالمه ماجرا و شیطونی همراه با تروترو بچه الاغ کویپولو

دوست داشتنی

